

CÔNG TY CỔ PHẦN HÀNG TIÊU DÙNG MA SAN
Địa chỉ: Lầu 12 Kumho Asiana, 39 Lê Duẩn, Phường Bến Nghé, Quận 1, TP HCM
BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT
Cho kỳ kế toán kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2012

CÔNG TY CỔ PHẦN HÀNG TIÊU DÙNG MA SAN

BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT

CHO NĂM KẾT THÚC

NGÀY 31/12/2012

(DẠNG ĐẦY ĐỦ)

CÔNG TY CỔ PHẦN HÀNG TIÊU DÙNG MA SAN

Địa chỉ: Lầu 12 Kumho Asiana, 39 Lê Duẩn, Phường Bến Nghé, Quận 1, TP HCM

BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT

Cho kỳ kế toán kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2012

NỘI DUNG	Trang
BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN	3
BÁO CÁO KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH	6
BÁO CÁO LƯU CHUYỂN TIỀN TỆ	9
BÁO CÁO THAY ĐỔI VỐN CHỦ SỞ HỮU	11
BẢNG THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH	13

BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN HỢP NHẤT
 Tại ngày 31 tháng 12 năm 2012

Mẫu số B01a-DN/HN
 (Đvt: VND'000)

TÀI SẢN	Mã số	Thuyết minh	Tập đoàn		Công ty	
			31/12/2012	31/12/2011	31/12/2012	31/12/2011
1	2	3	4	5	6	7
TÀI SẢN NGẮN HẠN	100		6.125.830.321	8.948.743.518	6.926.644.989	5.349.869.072
Tiền và các khoản tương đương tiền	110	III.1	3.383.585.011	4.730.726.781	871.211.108	1.548.283.789
Tiền	111		80.662.998	54.302.350	17.711.108	19.083.789
Các khoản tương đương tiền	112		3.302.922.013	4.676.424.431	853.500.000	1.529.200.000
Đầu tư ngắn hạn	120	III.2	1.772.500.000	802.000.000	1.413.000.000	326.200.000
Đầu tư ngắn hạn	121		1.772.500.000	802.000.000	1.413.000.000	326.200.000
Các khoản phải thu ngắn hạn	130	III.3	375.303.069	2.631.739.221	4,590,677,786	3.417.811.930
Phải thu khách hàng	131		121.299.838	193.615.217	84.796.634	81.401.597
Trả trước cho người bán	132		100.853.227	150.475.986	854.725	1.500.495
Phải thu khác	135	III.4	153.527.772	2.288.731.834	4.505.026.427	3.335.734.675
Dự phòng các khoản phải thu khó đòi	139	III.5	(377.768)	(1.083.816)	-	(824.837)
Hàng tồn kho	140	III.6	563.855.229	612.846.021	37.042.904	53.063.518
Hàng tồn kho	141		575.846.111	625.746.995	37.438.367	53.816.808
Dự phòng giảm giá hàng tồn kho	149		(11.990.882)	(12.900.974)	(395.463)	(753.290)
Tài sản ngắn hạn khác	150		30.587.012	171.431.495	14.713.191	4.509.835
Chi phí trả trước ngắn hạn	151		12.754.718	121.495.495	3.019.439	2.697.854
Thuế giá trị gia tăng được khấu trừ	152		12.108.407	7.288.699	8.577.312	879.173
Thuế và các khoản phải thu Nhà nước	154		-	-	-	-
Tài sản ngắn hạn khác	158		5.723.887	42.647.301	3.116.440	932.808

CÔNG TY CỔ PHẦN HÀNG TIÊU DÙNG MA SAN

Địa chỉ: Lầu 12 Kumho Asiana, 39 Lê Duẩn, Phường Bến Nghé, Quận 1, TP HCM

BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT

Cho kỳ kế toán kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2012

TÀI SẢN	Mã số	Thuyết Minh	Tập đoàn		Công ty	
			31/12/2012	31/12/2011	31/12/2012	31/12/2011
1	2	3	4	5	6	7
TÀI SẢN DÀI HẠN	200		11.192.346.017	4.981.001.774	7.830.164.546	4.054.265.668
Các khoản phải thu dài hạn	210		5.470.161.109	2.260.161.506	5.461.835.331	2.260.161.506
Phải thu dài hạn khác	213	III.7	5.470.161.109	2.260.161.506	5.461.835.331	2.260.161.506
Tài sản cố định	220		3.027.005.061	2.400.169.199	16.284.075	20.155.881
Tài sản cố định hữu hình	221	III.8	1.497.779.704	843.328.398	12.822.415	14.826.225
<i>Nguyên giá</i>	222		1.970.801.774	1.154.903.244	41.242.174	36.056.123
<i>Giá trị hao mòn lũy kế</i>	223		(473.022.070)	(311.574.846)	(28.419.759)	(21.229.898)
Tài sản cố định hữu hình thuê tài chính	224					
<i>Nguyên giá</i>	225					
<i>Giá trị hao mòn lũy kế</i>	226					
Tài sản cố định vô hình	227	III.9	857.364.745	979.651.844	2.736.857	4.370.190
<i>Nguyên giá</i>	228		1.018.998.953	1.016.690.758	10.106.371	9.530.677
<i>Giá trị hao mòn lũy kế</i>	229		(161.634.208)	(37.038.914)	(7.369.514)	(5.160.487)
Xây dựng cơ bản dở dang	230	III.10	671.860.612	577.188.957	724.803	959.466
Đầu tư dài hạn	250		2.383.696.701	-	2.322.673.387	1.766.118.935
Đầu tư vào các công ty con	251	III.11	-	-	2.088.173.387	1.766.118.935
Đầu tư vào công ty liên kết, liên doanh	252	III.12	2.018.196.701	-	-	-
Đầu tư dài hạn khác	258		365.500.000	-	234.500.000	-
Tài sản dài hạn khác	260		311.483.146	320.671.069	29.371.753	7.829.346
Chi phí trả trước dài hạn	261	III.13	18.914.285	6.374.473	341.919	142.493
Tài sản thuế thu nhập hoãn lại	262		36.034.944	24.797.831	21.169.094	-
Tài sản dài hạn khác	268		7.901.742	12.393.773	7.860.740	7.686.853
Lợi thế thương mại	269		248.632.175	277.104.992	-	-
TỔNG TÀI SẢN	270		17.318.176.338	13.929.745.292	14.756.809.535	9.404.134.740

Các thuyết minh đính kèm là bộ phận hợp thành báo cáo tài chính này

CÔNG TY CỔ PHẦN HÀNG TIÊU DÙNG MA SAN

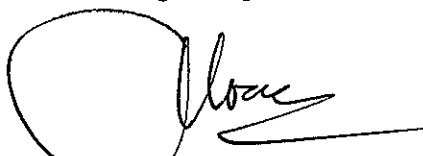
Địa chỉ: Lầu 12 Kumho Asiana, 39 Lê Duẩn, Phường Bến Nghé, Quận 1, TP HCM

BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT

Cho kỳ kế toán kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2012

NGUỒN VỐN	Mã số	Thuyết minh	Tập đoàn		Công ty	
			31/12/2012	31/12/2011	31/12/2012	31/12/2011
1	2	3	4	5	6	7
NỢ PHẢI TRẢ	300		5.852.476.027	5.190.408.823	3.832.621.409	1.264.064.866
Nợ ngắn hạn	310		3.203.285.165	2.380.764.431	3.818.038.443	1.155.587.205
Vay và nợ ngắn hạn	311	III.14	1.683.446.854	1.402.397.570	758.686.221	689.769.290
Phải trả người bán	312		505.190.383	360.346.998	2.317.038.316	308.277.667
Người mua trả tiền trước	313		14.490.437	7.993.844	9.559.959	5.211.677
Thuế và các khoản phải nộp Nhà nước	314	III.15	560.222.200	218.696.878	276.248.369	27.591.202
Phải trả người lao động	315		11.965.824	5.810.189	10.825	38.423
Chi phí phải trả	316	III.16	385.895.661	356.982.285	106.541.318	124.245.773
Phải trả khác	319	III.17	31.349.039	24.598.656	349.953.435	453.173
Quỹ khen thưởng và phúc lợi	323		10.724.767	3.938.011	-	-
Vay và nợ dài hạn	330		2.649.190.862	2.809.644.392	14.582.966	108.477.661
Phải trả dài hạn khác	332		14.582.966	3.965.976	14.582.966	3.965.976
Vay và nợ dài hạn	334		2.521.943.420	2.576.057.093	-	-
Thuế thu nhập hoãn lại phải trả	335		109.096.307	222.437.992	-	102.844.604
Dự phòng trợ cấp thôi việc	336		3.568.169	7.183.331	-	1.667.081
VỐN CHỦ SỞ HỮU	400		10.661.077.550	7.937.093.334	10.924.188.126	8.140.069.874
Vốn chủ sở hữu	410		10.661.077.550	7.937.093.334	10.924.188.126	8.140.069.874
Vốn cổ phần	411		5.025.000.000	2.500.000.000	5.025.000.000	2.500.000.000
Thặng dư vốn cổ phần	412		3.111.514.809	3.111.514.809	3.111.514.809	3.111.514.809
Quỹ khác	413		(265.659.466)	(191.690.689)	-	-
Chênh lệch tỷ giá hối đoái	416		-	-	-	-
Quỹ đầu tư phát triển	417		18.324.741	-	-	-
Quỹ dự phòng tài chính	418		4.407.232	-	-	-
Lợi nhuận chưa phân phối	420		2.767.490.234	2.517.269.214	2.787.673.317	2.528.555.065
Lợi ích cổ đông thiểu số	439		804.622.761	802.243.135	-	-
TỔNG NGUỒN VỐN	440		17.318.176.338	13.929.745.292	14.756.809.535	9.404.134.740

Người lập:



Phạm Đình Toại

Giám đốc Tài chính

*Các thuyết minh đính kèm là bộ phận hợp thành báo cáo tài chính này

Người duyệt:



Trương Công Thắng
Tổng Giám đốc

BÁO CÁO KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH HỢP NHẤT
Quý IV và lũy kế năm 2012

Mẫu số B02a-DN/HN
 (Đvt: VND'000)

Tập đoàn

CHỈ TIÊU	Mã số	Thuyết minh	Quý IV		Lũy kế từ đầu năm	
			Năm nay	Năm trước	Năm nay	Năm trước
1	2	3	4	5	6	7
Tổng doanh thu	1	IV.1	3.709.991.214	2.906.115.590	10.575.249.604	7.239.003.024
Các khoản giảm trừ doanh thu	2		(55.581.368)	(95.256.558)	(185.834.895)	(182.154.352)
Doanh thu thuần	10		3.654.409.846	2.810.859.032	10.389.414.709	7.056.848.672
Giá vốn hàng bán	11	IV.2	(2.124.107.466)	(1.555.317.766)	(6.177.369.497)	(3.997.833.772)
Lợi nhuận gộp	20		1.530.302.380	1.255.541.266	4.212.045.212	3.059.014.900
Doanh thu hoạt động tài chính	21	IV.3	346.373.252	376.189.660	1.313.945.165	1.006.185.078
Chi phí tài chính	22	IV.4	(180.348.725)	(118.994.309)	(531.127.599)	(281.036.864)
Chi phí bán hàng	24		(413.496.030)	(393.015.848)	(1.316.533.731)	(1.010.148.574)
Chi phí quản lý doanh nghiệp	25		(118.569.408)	(83.470.139)	(395.445.537)	(186.273.375)
Lợi nhuận thuần từ hoạt động kinh doanh	30		1.164.261.469	1.036.250.630	3.282.883.510	2.587.741.165
Kết quả từ các hoạt động khác	40					
Thu nhập khác	31	IV.5	16.351.377	4.639.229	48.642.986	19.511.120
Chi phí khác	32	IV.6	(10.613.269)	(3.137.688)	(27.227.858)	(23.308.565)
Lợi nhuận/(lỗ) được chia từ công ty liên kết	41		53.364.870		53.364.870	
Lợi nhuận trước thuế	50		1.223.364.447	1.037.752.171	3.357.663.508	2.583.943.720
Chi phí thuế thu nhập - hiện hành	51		(367.707.394)	12.153.543	(593.476.680)	(204.280.677)
(Chi phí)/lợi ích thuế TNDN hoãn lại	52		192.786.766	(148.732.078)	124.578.798	(125.450.924)
Lợi nhuận sau thuế TNDN	60		1.048.443.819	901.173.636	2.888.765.626	2.254.212.119
Lợi nhuận phân bổ cho:						
Cổ đông thiểu số	61		56.329.785	454.394	85.802.534	792.206
Cổ đông sở hữu vốn chủ sở hữu của Công ty	62		992.114.034	900.719.242	2.802.963.092	2.253.419.913
Lãi cơ bản trên cổ phiếu (VNĐ)	70				5.582	4.673

CÔNG TY CỔ PHẦN HÀNG TIÊU DÙNG MA SAN

Địa chỉ: Lầu 12 Kumho Asiana, 39 Lê Duẩn, Phường Bến Nghé, Quận 1, TP HCM

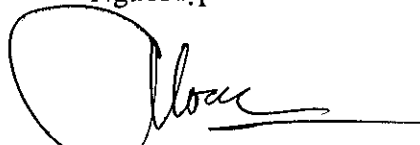
BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT

Cho kỳ kế toán kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2012

Công ty

CHỈ TIÊU	Mã số	Thuyết minh	Quý IV		Lũy kế từ đầu năm	
			Năm nay	Năm trước	Năm nay	Năm trước
1	2	3	4	5	6	7
Tổng doanh thu	1	IV.1	3.108.961.185	2.662.710.502	8.774.604.739	7.168.373.902
Các khoản giảm trừ doanh thu	2		(48.540.204)	(95.229.520)	(157.750.176)	(182.127.314)
Doanh thu thuần	10		3.060.420.981	2.567.480.982	8.616.854.563	6.986.246.588
Giá vốn hàng bán	11	IV.2	(2.875.294.812)	(2.470.374.190)	(8.162.283.768)	(6.630.519.305)
Lợi nhuận gộp	20		185.126.169	97.106.792	454.570.795	355.727.283
Doanh thu hoạt động tài chính	21	IV.3	2.712.231.384	2.157.719.784	3.600.211.646	2.753.898.225
Chi phí tài chính	22	IV.4	(167.142.812)	(116.914.981)	(468.239.280)	(187.803.322)
Chi phí bán hàng	24		(183.581.504)	(145.200.978)	(544.215.114)	(445.048.194)
Chi phí quản lý doanh nghiệp	25		(41.754.212)	(31.682.021)	(121.170.357)	(96.116.932)
Lợi nhuận/(lỗ) thuần từ hoạt động kinh doanh	30		2.504.879.025	1.961.028.595	2.921.157.690	2.380.657.059
Kết quả của các hoạt động khác	40					
Thu nhập khác	31	IV.5	395.960	82.827	2.725.898	213.629
Chi phí khác	32	IV.6	(28.038)	(2.698.061)	(64.654)	(2.746.701)
Lợi nhuận/(lỗ) trước thuế	50		2.505.246.947	1.958.413.361	2.923.818.934	2.378.123.987
Chi phí thuế thu nhập - hiện hành	51		(273.224.034)	77.194.913	(273.388.070)	(20.353.260)
(Chi phí)/lợi ích thuế TNDN hoãn lại	52		224.967.227	(117.992.282)	124.013.697	(125.939.831)
Lợi nhuận sau thuế TNDN	60		2.456.990.140	1.917.615.992	2.774.444.561	2.231.830.896
Lợi nhuận phân bổ cho:						
Cổ đông thiểu số	61					
Cổ đông sở hữu vốn chủ sở hữu của Công ty	62					
Lãi cơ bản trên cổ phiếu (VNĐ)	70					

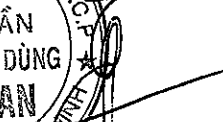
Người lập:



Phạm Đình Toại
Giám đốc Tài chính



Người duyệt:



Trương Công Thắng
Tổng Giám đốc

Các thuyết minh đính kèm là bộ phận hợp thành báo cáo tài chính này

CÔNG TY CỔ PHẦN HÀNG TIÊU DÙNG MA SAN

Địa chỉ: Lầu 12 Kumho Asiana, 39 Lê Duẩn, Phường Bến Nghé, Quận 1, TP HCM

BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT

Cho kỳ kế toán kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2012

Tập đoàn (Giá định) (*)

CHỈ TIÊU	Mã số	Thuyết minh	Quý IV		Lũy kế từ đầu năm	
			Năm nay	Năm trước	Năm nay	Năm trước
1	2	3	4	5	6	7
Tổng doanh thu	1	IV.1	3.709.991.214	2.906.115.590	10.575.249.604	7.239.003.024
Các khoản giảm trừ doanh thu	2		(55.581.368)	(95.256.558)	(185.834.895)	(182.154.352)
Doanh thu thuần	10		3.654.409.846	2.810.859.032	10.389.414.709	7.056.848.672
Giá vốn hàng bán	11	IV.2	(2.124.107.466)	(1.555.317.766)	(6.177.369.497)	(3.997.833.772)
Lợi nhuận gộp	20		1.530.302.380	1.255.541.266	4.212.045.212	3.059.014.900
Doanh thu hoạt động tài chính	21	IV.3	346.373.252	376.189.660	1.313.945.165	1.006.185.078
Chi phí tài chính	22	IV.4	(180.348.725)	(118.994.309)	(531.127.599)	(281.036.864)
Chi phí bán hàng	24		(413.496.030)	(393.015.848)	(1.316.533.731)	(1.010.148.574)
Chi phí quản lý doanh nghiệp	25		(76.609.782)	(57.246.568)	(227.607.031)	(160.049.804)
Lợi nhuận thuần từ hoạt động kinh doanh	30		1.206.221.095	1.062.474.201	3.450.722.016	2.613.964.736
Kết quả từ các hoạt động khác	40					
Thu nhập khác	31	IV.5	16.351.377	4.639.229	48.642.986	19.511.120
Chi phí khác	32	IV.6	(10.613.269)	(3.137.688)	(27.227.858)	(23.308.565)
Lợi nhuận/(lỗ) được chia từ công ty liên kết	41		83.279.681		83.279.681	
Lợi nhuận trước thuế	50		1.295.238.884	1.063.975.742	3.555.416.825	2.610.167.291
Chi phí thuế thu nhập – hiện hành	51		(367.707.394)	12.153.543	(593.476.680)	(204.280.677)
(Chi phí)/lợi ích thuế TNDN hoãn lại	52		190.162.496	(148.732.078)	114.081.717	(125.450.924)
Lợi nhuận sau thuế TNDN	60		1.117.693.986	927.397.207	3.076.021.862	2.280.435.690
Lợi nhuận phân bổ cho:						
Cổ đông thiểu số	61		71.602.144	11.189.729	149.383.902	11.527.541
Cổ đông sở hữu vốn chủ sở hữu của Công ty	62		1.046.091.842	916.207.478	2.926.637.960	2.268.908.149
Lãi cơ bản trên cổ phiếu (VNĐ)	70				6.126	4.729

(*) Cộng lại khoản phân bổ lợi thế thương mại và tài sản cố định từ thương vụ mua lại Công ty cổ phần Vinacafe Biên Hòa cho trong kỳ sáu tháng kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2012.

BÁO CÁO LƯU CHUYỂN TIỀN TỆ HỢP NHẤT
 (Theo phương pháp gián tiếp)
 12 tháng năm 2012

Mẫu số B03a-DN/HN
 (Đvt: VND'000)

CHỈ TIÊU	Mã số	Tập Đoàn		Công Ty	
		Lũy kế từ đầu năm Năm nay	Lũy kế từ đầu năm Năm trước	Lũy kế từ đầu năm Năm nay	Lũy kế từ đầu năm Năm trước
LƯU CHUYỂN TIỀN TỪ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH					
Lợi nhuận trước thuế	1	3.357.663.508	2.583.943.720	2.923.818.933	2.378.123.987
Điều chỉnh cho các khoản					
Khấu hao và phân bổ	2	368.448.731	136.750.607	10.371.139	9.856.134
Các khoản dự phòng	3	41.653.213	86.341.534	2.986.751	1.437.637
Lỗ chênh lệch tỷ giá hối đoái chưa thực hiện	4	(2.548.159)	1.642.433	(25.513)	
Lỗ/(lãi) từ thanh lý và xóa sổ tài sản cố định	5	12.057.147	4.968.036	(76.550)	(41.864)
Thu nhập lãi và cổ tức	6	(1.297.810.732)	(994.367.523)	(3.520.107.102)	(2.752.683.990)
Chi phí lãi vay	7	446.999.751	250.018.940	467.582.688	187.452.611
Lợi nhuận/(lỗ) từ hoạt động kinh doanh trước những thay đổi vốn lưu động	8	2.926.463.459	2.069.297.747	(115.449.654)	(175.855.485)
Biến động các khoản phải thu và tài sản khác	9	150.134.577	120.370.049	(2.118.891.378)	128.336.983
Biến động hàng tồn kho	10	8.195.518	(173.350.509)	14.700.944	9.479.211
Biến động các khoản phải trả và nợ khác	11	57.963.851	(64.408.161)	1.980.765.176	254.459.261
		3.142.757.405	1.951.909.126	(238.874.912)	216.419.970
Tiền lãi vay đã trả	13	(370.778.711)	(177.919.702)	(107.382.191)	(55.929.068)
Thuế thu nhập doanh nghiệp đã nộp	14	(213.836.974)	(148.611.055)	(13.973.365)	(33.065.588)
Tiền thu / (chi) khác cho hoạt động kinh doanh	16	23.296.989	(11.478.786)	(4.207.266)	-
Tiền thuần thu từ hoạt động kinh doanh	20	2.581.438.709	1.613.899.583	(364.437.734)	127.425.314
LƯU CHUYỂN TIỀN TỪ HOẠT ĐỘNG ĐẦU TƯ					
Tiền chi mua TSCĐ, tài sản dài hạn khác và chi XD CBDD	21	(952.611.489)	(558.264.950)	(4.173.070)	(7.838.787)

Các thuyết minh đính kèm là bộ phận hợp thành báo cáo tài chính này

CÔNG TY CỔ PHẦN HÀNG TIÊU DÙNG MA SAN

Địa chỉ: Lầu 12 Kumho Asiana, 39 Lê Duẩn, Phường Bến Nghé, Quận 1, TP HCM

BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT

Cho kỳ kế toán kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2012

Tiền thu từ thanh lý tài sản cố định	22	2.023.050	2.406.498	(2.841.123)	53.303
Khoản vay cấp cho các bên liên quan	23	-	(4.715.000.000)	-	(4.715.000.000)
Tiền thu hồi các khoản vay từ các bên liên quan	24	-	715.000.000	87.895	715.000.000
Khoản vay cấp cho cá nhân	23	-	-	-	-
Tiền thu hồi từ các khoản vay cấp cho cá nhân	24	-	-	-	-
Gửi tiền gửi có kỳ hạn	23	(3.098.500.000)	(46.457.051.914)	(2.608.000.000)	(32.613.223.672)
Thu tiền gửi có kỳ hạn	24	1.762.500.000	46.145.051.914	1.286.700.000	32.777.023.672
Tiền thu lãi cho vay và cổ tức	27	292.409.931	486.079.545	1.256.228.872	436.637.302
Tiền chi đầu tư góp vốn vào đơn vị khác		(2.150.876.283)	(808.827.785)	(322.054.452)	(1.087.096.075)
Tiền thuần (chi cho)/thu từ hoạt động đầu tư	30	(4.145.054.791)	(5.190.606.692)	(394.051.878)	(4.494.444.257)
LƯU CHUYỂN TIỀN TỪ HOẠT ĐỘNG TÀI CHÍNH					
Tiền thu từ phát hành cổ phiếu	31	12.500.000	3.273.195.109	12.500.000	3.273.195.109
Tiền thu từ vay ngắn hạn và dài hạn	33	3.262.687.147	4.565.862.172	1.248.308.995	900.196.056
Tiền chi trả nợ gốc vay	34	(3.032.724.679)	(1.851.882.274)	(1.179.392.064)	(531.319.266)
Tiền chi trả cổ tức	35	(25.988.156)	-	-	-
Tiền thuần (chi cho)/thu từ hoạt động tài chính	40	216.474.312	5.987.175.007	81.416.931	3.642.071.899
Lưu chuyển tiền thuần trong kỳ	50	(1.347.141.770)	2.410.467.898	(677.072.681)	(724.947.044)
Tiền và các khoản tương đương tiền đầu kỳ	60	4.730.726.781	2.299.221.316	1.548.283.789	2.273.230.833
Ảnh hưởng của thay đổi tỷ giá hối đoái đối với tiền và các khoản tương đương tiền	61	-	21.037.567	-	-
Tiền và các khoản tương đương tiền cuối kỳ	70	3.383.585.011	4.730.726.781	871.211.108	1.548.283.789

Các thuyết minh đính kèm là bộ phận hợp thành báo cáo tài chính này

CÔNG TY CỔ PHẦN HÀNG TIÊU DÙNG MA SAN
 Địa chỉ: Lầu 12 Kumho Asiana, 39 Lê Duẩn, Phường Bến Nghé, Quận 1, TP HCM
BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT
 Cho kỳ kế toán kết thúc ngày 31. tháng 12 năm 2012

BÁO CÁO THAY ĐỔI VỐN CHỦ SỞ HỮU HỢP NHẤT
 12 tháng năm 2012

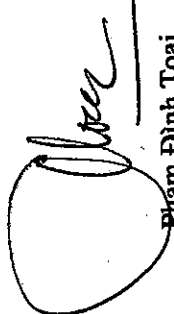
Tập đoàn	Vốn cổ phần	Thặng dư vốn cổ phần	Quý đầu tư phát triển	Quý dự phòng tài chính	Quý khác	Lợi nhuận chưa phân phối	VCSH thuộc về cổ đông sở hữu VCSH của Công ty	Lợi ích cổ đông thiểu số	Tổng
Số dư tại ngày 1 tháng 1 năm 2011	1.300.000.000	8.907.940	-	-	(191.690.689)	1.299.948.816	2.417.166.067	1.089.156	2.418.255.223
Chia cổ tức bằng cổ phiếu	1.029.411.760	-	-	-	-	(1.029.411.760)	-	-	-
Vốn cổ phần đã phát hành	170.588.240	3.102.606.869	-	-	-	-	3.273.195.109	-	3.273.195.109
Lợi ích cổ đông thiểu số tại ngày sắp nhập	-	-	-	-	-	-	-	800.369.643	800.369.643
Lợi nhuận thuần trong năm	-	-	-	-	-	2.253.419.913	2.253.419.913	792.206	2.254.212.119
Phân bổ vào quỹ khen thưởng và phúc lợi	-	-	-	-	-	(6.687.755)	(6.687.755)	(7.870)	(6.695.625)
Số dư tại ngày 31 tháng 12 năm 2011	2.500.000.000	3.111.514.809	-	-	(191.690.689)	2.517.269.214	7.937.093.334	802.243.135	8.739.336.469
Vốn cổ phần đã phát hành	12.500.000	-	-	-	-	-	12.500.000	-	12.500.000
Chia cổ tức bằng cổ phiếu	2.512.500.000	-	-	-	-	2.512.500.000	-	-	-
Chia cổ tức bằng tiền	-	-	-	-	-	-	-	(25.988.156)	(25.988.156)
Lợi nhuận thuần trong năm	-	-	-	-	-	2.802.963.093	2.802.963.093	85.802.534	2.888.765.627
Thù lao và khen thưởng HĐQT, Ban điều hành	-	-	-	-	-	(1.778.878)	(1.778.878)	(1.761.015)	(3.539.893)
Phân bổ vào các quỹ	-	18.324.741	-	4.407.232	-	(22.731.973)	-	-	-
Phân bổ vào quỹ khen thưởng và phúc lợi	-	-	-	-	-	(15.731.222)	(15.731.222)	(7.598.062)	(23.329.284)
Tập đoàn mua lại lợi ích cổ đông thiểu số	-	-	-	-	-	-	-	(48.075.675)	(48.075.675)
Khoản trả thêm trong việc mua lại phần sở hữu trong các công ty con	-	-	-	-	-	-	(73.968.777)	(73.968.777)	(73.968.777)
Số dư tại 31 tháng 12 năm 2012	5.025.000.000	3.111.514.809	18.324.741	4.407.232	(265.659.466)	2.767.490.234	10.661.077.550	804.622.761	11.465.700.310

Các thuyết minh đính kèm là bộ phận hợp thành báo cáo tài chính này

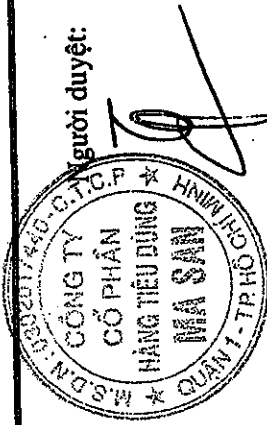
CÔNG TY CỔ PHẦN HÀNG TIÊU DÙNG MA SAN
 Địa chỉ: Lầu 12 Kumho Asiana, 39 Lê Duẩn, Phường Bến Nghé, Quận 1, TP HCM
BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT
 Cho kỳ kế toán kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2012

Công ty	Vốn cổ phần	Thặng dư vốn cổ phần	Lợi nhuận chưa phân phối	Tổng
Số dư tại ngày 1 tháng 1 năm 2011	1.300.000.000	8.907.940	1.326.135.929	2.635.043.869
Chia cổ tức bằng cổ phiếu	1.029.411.760	-	(1.029.411.760)	3.273.195.109
Vốn cổ phần đã phát hành	170.588.240	3.102.606.869	-	2.231.830.896
Lợi nhuận thuần trong năm	-	-	2.231.830.896	-
Số dư tại ngày 31 tháng 12 năm 2011	2.500.000.000	3.111.514.809	2.528.555.065	8.140.069.874
Chia cổ tức bằng cổ phiếu	2.512.500.000	-	(2.512.500.000)	12.500.000
Vốn cổ phần đã phát hành	12.500.000	-	-	2.774.444.561
Lợi nhuận thuần trong năm	-	-	2.774.444.561	-
Thù lao Hội đồng Quản trị	-	-	-	(2.826.309)
Phân bổ vào quỹ khen thưởng và phúc lợi	-	-	(2.826.309)	-
Số dư tại ngày 31 tháng 12 năm 2012	5.025.000.000	3.111.514.809	2.787.673.317	10.924.188.126

Người lập:


 Phạm Đình Toại
 Giám đốc Tài chính

Người duyệt:



Trương Công Thắng
 Tổng Giám đốc

BẢNG THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT

Từ ngày 1 tháng 1 năm 2012 đến ngày 31 tháng 12 năm 2012

(Bảng thuyết minh này là một bộ phận hợp thành và được đọc cùng với Báo cáo tài chính hợp nhất)

I. ĐƠN VỊ BÁO CÁO

Công ty Cổ phần Hàng tiêu dùng Ma San (“Công ty”) là một công ty cổ phần được thành lập tại Việt Nam. Hoạt động chính của Công ty là mua bán máy móc, xe ô tô, công cụ và dụng cụ, vật liệu, dụng cụ gia đình, máy vi tính, thiết bị văn phòng, thực phẩm, sản phẩm nông-lâm-ngư nghiệp theo Giấy Chứng nhận Đăng ký kinh doanh số 4103000082 do Bộ Kế hoạch và Đầu tư (“BKHDĐT”) cấp ngày 31 tháng 5 năm 2000 và các giấy phép điều chỉnh (sau đây được gọi chung là “Giấy phép đầu tư”). Giấy chứng nhận có giá trị trong 46 năm kể từ ngày cấp Giấy Chứng nhận Đăng ký kinh doanh đầu tiên.

Báo cáo tài chính hợp nhất giữa kỳ từ ngày 01 tháng 01 năm 2012 đến ngày 31 tháng 12 năm 2012 bao gồm Công ty và các công ty con (gọi chung là “Tập đoàn”).

Hoạt động chính của các công ty trong Tập đoàn được trình bày như sau:

Tên công ty	Hoạt động chính	Phần trăm vốn cổ phần và quyền biểu quyết nắm giữ	
		31/12/2012	31/12/2011
Công ty TNHH MTV Thực phẩm Masan	Kinh doanh thực phẩm	100%	100%
Công ty Cổ phần Công nghiệp Masan	Sản xuất nước chấm và mì ăn liền	100%	100%
Công ty Cổ phần Công nghệ Thực phẩm Việt Tiến	Sản xuất nước chấm	100%	100%
Công ty Cổ phần Bao bì Minh Việt	Sản xuất bao bì	100%	100%
Công ty Cổ phần Ma San PQ	Sản xuất nước chấm	94,5%	94,5%
Công ty Cổ phần Ma San HD	Sản xuất mì ăn liền	100%	100%
Công ty Cổ phần Vinacafe Biên Hòa	Sản xuất đồ uống	53,20%	50,25%
Công ty TNHH MTV Hoa Mười Giờ	Tư vấn đầu tư	100%	0%

Tại ngày 9 tháng 3 năm 2011, Công ty được Sở Kế hoạch và Đầu tư Thành phố Hồ Chí Minh cho phép đổi tên thành Công ty Cổ phần Hàng tiêu dùng Ma San.

Tại ngày 9 tháng 11 năm 2011, Công ty đã chuyển tất cả các khoản đầu tư trong các công ty con hiện tại, ngoại trừ Công ty Cổ phần Vinacafe Biên Hòa, sang Công ty TNHH MTV Thực phẩm Masan.

Các thuyết minh đính kèm là bộ phận hợp thành báo cáo tài chính này

Tất cả các công ty con được thành lập tại Việt Nam.

Tại ngày 31 tháng 12 năm 2012, Tập đoàn có 4.800 nhân viên.

II. TÓM TẮT CHÍNH SÁCH KẾ TOÁN CHỦ YẾU

Sau đây là các chính sách kế toán chủ yếu được Công ty và Tập đoàn áp dụng trong việc lập các báo cáo tài chính này.

(a) Cơ sở lập báo cáo tài chính

(i) Cơ sở kế toán chung

Các báo cáo tài chính trình bày bằng Đồng Việt Nam làm tròn tới hàng nghìn (“VND’000”), được lập theo Chuẩn mực Kế toán Việt Nam, Hệ thống Kế toán Việt Nam và các quy định pháp lý có liên quan.

Các báo cáo tài chính, ngoại trừ báo cáo lưu chuyển tiền tệ, được lập trên cơ sở dồn tích theo nguyên tắc giá gốc. Báo cáo lưu chuyển tiền tệ được lập theo phương pháp gián tiếp.

(ii) Chính sách kế toán đối với hợp nhất kinh doanh chịu sự kiểm soát chung

Hợp nhất kinh doanh mà trong đó các công ty chịu sự kiểm soát chung bởi cùng một nhóm cổ đông (“Cổ đông Kiểm soát”) trước và sau khi hợp nhất phù hợp với định nghĩa hợp nhất kinh doanh chịu sự kiểm soát chung vì có sự nối tiếp rủi ro và quyền lợi của Cổ đông Kiểm soát. Hợp nhất kinh doanh chịu sự kiểm soát chung này đặc biệt nằm ngoài phạm vi của Chuẩn mực kế toán số 11 Hợp nhất kinh doanh và trong sự chọn lựa chính sách kế toán liên quan đến các giao dịch này, Tập đoàn đã cân nhắc Chuẩn mực kế toán số 01 Chuẩn mực chung và Chuẩn mực kế toán số 21 Trình bày báo cáo tài chính. Dựa trên các chuẩn mực này, Tập đoàn đã áp dụng cơ sở kế toán sáp nhập (“nguyên tắc mang sang toàn bộ”). Tài sản và nợ phải trả của các công ty được hợp nhất theo giá trị sổ sách hiện tại dưới khía cạnh nhìn nhận của Cổ đông Kiểm soát. Bất kỳ chênh lệch giữa chi phí mua và giá trị thuần của tài sản được sáp nhập được xem như là sự phân bổ vốn hoặc góp vốn giả định từ các cổ đông và được ghi nhận trực tiếp vào vốn chủ sở hữu.

Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh hợp nhất, báo cáo thay đổi vốn chủ sở hữu hợp nhất và báo cáo lưu chuyển tiền tệ hợp nhất bao gồm kết quả hoạt động kinh doanh của các công ty được hợp nhất như thể cấu trúc của Tập đoàn hiện tại đã tồn tại xuyên suốt toàn bộ giai đoạn đề cập trong báo cáo này dưới góc độ của Cổ đông Kiểm soát (hoặc từ lúc các công ty được hợp nhất vào ngày sau ngày bắt đầu của kỳ báo cáo gần nhất, cho kỳ từ ngày hợp nhất đến hết ngày kết thúc kỳ báo cáo tương ứng).

(iii) Chính sách kế toán đối với hợp nhất kinh doanh không chịu sự kiểm soát chung

Các thuyết minh đính kèm là bộ phận hợp thành báo cáo tài chính này

CÔNG TY CỔ PHẦN HÀNG TIÊU DÙNG MA SAN

Địa chỉ: Lầu 12 Kumho Asiana, 39 Lê Duân, Phường Bến Nghé, Quận 1, TP HCM

BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT

Cho kỳ kế toán kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2012

Tất cả các hợp nhất kinh doanh không chịu kiểm soát chung được hạch toán bằng cách áp dụng phương pháp mua tại ngày mua, là ngày mà sự kiểm soát đã được chuyển giao cho tập đoàn. Sự kiểm soát là quyền chi phối các chính sách tài chính và hoạt động của doanh nghiệp nhằm thu được lợi ích kinh tế từ các hoạt động của doanh nghiệp đó. Khi xem xét sự kiểm soát, Tập đoàn phải xem xét quyền biểu quyết tiềm tàng mà có thể thực hiện được ở hiện tại.

Theo phương pháp mua, tài sản và các khoản nợ phải trả của công ty được mua sử dụng giá trị hợp lý khi hợp nhất. Giá mua bao gồm tổng giá trị hợp lý của các tài sản đem trao đổi, các khoản nợ phải trả đã phát sinh hoặc đã thừa nhận và các công cụ vốn chủ sở hữu phát hành bởi Tập đoàn tại ngày trao đổi. Lợi thế thương mại là phần chênh lệch giữa chi phí mua và lợi ích trong giá trị hợp lý thuần của các tài sản, nợ phải trả và nợ tiềm tàng của công ty được mua. Khoản chênh lệch âm, được ghi nhận ngay vào báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh.

Các chi phí giao dịch, ngoại trừ các chi phí liên quan đến việc phát hành công cụ nợ hoặc chứng khoán vốn, mà Tập đoàn phát sinh khi hợp nhất kinh doanh bao gồm các chi phí liên quan trực tiếp đến việc hợp nhất kinh doanh, như chi phí trả cho tư vấn tài chính, tư vấn pháp lý, thẩm định viên về giá và các nhà tư vấn liên quan đến hợp nhất kinh doanh. Các chi phí giao dịch này được tính vào giá phí hợp nhất kinh doanh. Các chi phí quản lý chung và các chi phí khác không liên quan trực tiếp đến giao dịch hợp nhất kinh doanh cụ thể đang được ghi nhận thì không được tính vào chi phí mua, mà được ghi nhận là chi phí phát sinh trong kỳ.

(iv) Cơ sở hợp nhất

Công ty con

Các công ty con là các công ty chịu sự kiểm soát của Tập đoàn. Sự kiểm soát này tồn tại khi Tập đoàn có quyền chi phối các chính sách tài chính và hoạt động của một doanh nghiệp nhằm thu được lợi ích kinh tế từ các hoạt động của doanh nghiệp đó. Khi đánh giá quyền kiểm soát, có tính đến quyền bỏ phiếu tiềm năng có thể thực hiện được tại thời điểm hiện tại. Các báo cáo tài chính của các công ty con đã được bao gồm trong báo cáo tài chính hợp nhất kể từ ngày quyền kiểm soát bắt đầu có hiệu lực đến ngày quyền kiểm soát chấm dứt.

Lợi ích cổ đông thiểu số

Việc mua lợi ích của cổ đông thiểu số sau khi kiểm soát hoặc chuyển nhượng cổ phần cho cổ đông thiểu số trong một công ty con mà không dẫn đến mất quyền kiểm soát, phân chênh lệch giữa giá mua hoặc tiền thu được do chuyển nhượng và giá trị ghi sổ của tài sản thuần mua được hoặc chuyển nhượng tại ngày giao dịch được ghi nhận trực tiếp vào vốn chủ sở hữu.

Các giao dịch được loại trừ khi hợp nhất

Các số dư trong nội bộ tập đoàn và các khoản thu nhập và chi phí chưa thực hiện từ các giao dịch nội bộ được loại trừ khi lập báo cáo tài chính hợp nhất.

(b) Kỳ kế toán năm

Các thuyết minh đính kèm là bộ phận hợp thành báo cáo tài chính này

Kỳ kế toán năm của Công ty là từ ngày 1 tháng 1 đến ngày 31 tháng 12.

(c) Áp dụng Thông tư số 210/2009/TT-BTC của Bộ Tài chính về trình bày và thuyết minh công cụ tài chính

Từ ngày 1 tháng 1 năm 2011, Tập đoàn áp dụng phi hồi tố các quy định của Thông tư số 210/2009/TT-BTC của Bộ Tài chính về trình bày và thuyết minh các công cụ tài chính (“Thông tư 210”). Việc áp dụng thông tư 210 không có ảnh hưởng trọng yếu đến việc xác định giá trị hoặc trình bày các công cụ tài chính trong báo cáo tài chính của Tập đoàn. Các báo cáo tài chính được thuyết minh theo Thông tư 210 không yêu cầu thuyết minh số liệu so sánh do việc áp dụng phi hồi tố.

Đánh giá giá trị hợp lý của các thuyết minh

Theo Thông tư 210, Tập đoàn và Công ty thuyết minh giá trị hợp lý của tài sản tài chính và nợ phải trả tài chính như được so sánh với giá trị ghi sổ của nó trong Thuyết minh 36.

Giá trị hợp lý là giá trị mà một tài sản có thể được trao đổi hoặc một khoản nợ được chi trả giữa các bên có đầy đủ hiểu biết và sẵn sàng tham gia một giao dịch bình đẳng tại ngày định giá.

Khi cần, Tập đoàn và Công ty định giá giá trị hợp lý của một công cụ sử dụng giá niêm yết trên thị trường năng động đối với công cụ này. Một thị trường được xem là năng động nếu giá niêm yết luôn sẵn có và phản ánh các giao dịch thị trường thực tế và thường xuyên diễn ra theo nguyên tắc bình đẳng.

Nếu thị trường của một công cụ tài chính nào đó không năng động, Tập đoàn và Công ty thiết lập giá trị hợp lý bằng cách sử dụng các kỹ thuật định giá. Các kỹ thuật định giá bao gồm việc sử dụng các giao dịch bình đẳng gần nhất giữa các bên có đầy đủ hiểu biết và sẵn sàng giao dịch, liên hệ đến giá trị hợp lý hiện tại của các công cụ tương đồng, dòng tiền chiết khấu và các phân tích định giá khác. Kỹ thuật định giá được lựa chọn tận dụng tối đa các yếu tố đầu vào từ thị trường, dựa vào các ước tính riêng của Tập đoàn và Công ty ít nhất một cách có thể, kết hợp tất cả các yếu tố mà các đối tượng tham gia thị trường sẽ xem xét khi thiết lập giá, và phù hợp với các phương pháp định giá công cụ tài chính, được công nhận. Các yếu tố đầu vào phản ánh một cách hợp lý kỳ vọng của thị trường và các định giá lợi nhuận – rủi ro vốn có trong công cụ tài chính.

(d) Các giao dịch bằng ngoại tệ

Các khoản mục tài sản và nợ phải trả có gốc bằng đơn vị tiền tệ khác VND được quy đổi sang VND theo tỷ giá hối đoái của ngày kết thúc niên độ kế toán. Theo Thông tư 179/2012/TT-BTC do Bộ Tài Chính ban hành ngày 24 tháng 10 năm 2012, tỷ giá hối đoái dùng để quy đổi các khoản mục tài sản và nợ phải trả có gốc bằng đơn vị tiền tệ khác VND là tỷ giá mua vào của Ngân hàng thương mại nơi doanh nghiệp mở tài khoản công bố tại thời điểm lập báo cáo tài chính. Tại ngày 31 tháng 12 năm 2012, tỷ giá hối đoái bình quân của Ngân hàng thương mại nơi doanh nghiệp mở tài khoản là 20.800VND/1USD. Các giao dịch bằng các đơn vị tiền tệ khác VND trong năm được quy đổi sang VND theo tỷ giá hối đoái xấp xỉ tỷ giá hối đoái tại ngày giao dịch.

Tất cả các khoản chênh lệch tỷ giá hối đoái được ghi nhận vào báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh phù hợp với Chuẩn mực Kế toán Việt Nam số 10 (“VAS 10”) – *Ảnh hưởng của việc thay đổi tỷ giá*

Các thuyết minh đính kèm là bộ phận hợp thành báo cáo tài chính này

hối đoái.

(e) Tiền và các khoản tương đương tiền

Tiền bao gồm tiền mặt và tiền gửi không kỳ hạn. Các khoản tương đương tiền là các khoản đầu tư ngắn hạn có tính thanh khoản cao có thể dễ dàng chuyển đổi thành khoản tiền xác định trước, ít rủi ro về thay đổi giá trị và được giữ nhằm đáp ứng nhu cầu thanh toán ngắn hạn hơn là cho mục đích đầu tư hay các mục đích khác.

(f) Các khoản đầu tư

Các khoản đầu tư bằng hình thức tiền gửi có kỳ hạn và đầu tư vào công cụ vốn của các công ty mà Công ty hoặc Tập đoàn không có sự kiểm soát hoặc ảnh hưởng đáng kể; và các khoản đầu tư vào các công ty con và công ty liên kết trong các báo cáo tài chính của Công ty được ghi nhận theo nguyên giá. Dự phòng giảm giá đầu tư được lập khi giá thị trường của khoản đầu tư giảm xuống thấp hơn nguyên giá hoặc nếu công ty nhận đầu tư bị lỗ. Dự phòng sẽ được hoàn nhập khi việc tăng lên sau đó của giá trị có thể thu hồi là do sự kiện khách quan xảy ra sau khi khoản dự phòng được lập. Dự phòng chỉ được hoàn nhập trong phạm vi sao cho giá trị ghi sổ của các khoản đầu tư không vượt quá giá trị ghi sổ của các khoản đầu tư này trong trường hợp không có khoản dự phòng nào đã được ghi nhận.

(g) Các khoản phải thu

Các khoản phải thu thương mại và các khoản phải thu khác được phản ánh theo nguyên giá trừ đi dự phòng phải thu khó đòi.

(h) Hàng tồn kho

Hàng tồn kho được phản ánh theo giá trị bằng với số thấp hơn giữa giá gốc và giá trị thuần có thể thực hiện được. Giá gốc được tính theo phương pháp bình quân gia quyền và bao gồm tất cả các chi phí phát sinh để có được hàng tồn kho ở địa điểm và trạng thái hiện tại. Đối với thành phẩm và sản phẩm dở dang, giá gốc bao gồm chi phí nguyên vật liệu, chi phí nhân công trực tiếp và các chi phí sản xuất chung đã được phân bổ. Giá trị thuần có thể thực hiện được là giá bán ước tính của sản phẩm tồn kho, trừ đi chi phí ước tính để hoàn thành sản phẩm và chi phí bán hàng ước tính.

Công ty và Tập đoàn áp dụng phương pháp kê khai thường xuyên để hạch toán hàng tồn kho.

(i) Tài sản cố định hữu hình

(i) Nguyên giá

Tài sản cố định hữu hình được thể hiện theo nguyên giá trừ đi giá trị hao mòn lũy kế. Nguyên giá ban đầu của tài sản cố định hữu hình gồm giá mua của tài sản, bao gồm cả thuế nhập khẩu, các loại thuế đầu vào không được hoàn lại và chi phí liên quan trực tiếp đến việc đưa tài sản vào trạng thái và vị trí hoạt động cho mục đích sử dụng dự kiến. Các chi phí phát sinh sau khi tài sản cố định hữu hình đã đi vào hoạt động như chi phí sửa chữa, bảo dưỡng và đại tu thường được hạch toán vào báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh của năm phát sinh chi phí. Trường hợp có thể chứng minh một cách rõ ràng các chi phí này làm tăng lợi ích kinh tế trong tương lai dự tính thu được từ việc sử dụng

CÔNG TY CỔ PHẦN HÀNG TIÊU DÙNG MA SAN

Địa chỉ: Lầu 12 Kumho Asiana, 39 Lê Duẩn, Phường Bến Nghé, Quận 1, TP HCM

BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT

Cho kỳ kế toán kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2012

tài sản cố định hữu hình vượt trên mức hoạt động tiêu chuẩn đã được đánh giá ban đầu, thì các chi phí này được vốn hóa như một khoản nguyên giá tăng thêm của tài sản cố định hữu hình.

(ii) Khấu hao

Khấu hao được tính theo phương pháp đường thẳng dựa trên thời gian hữu dụng ước tính của tài sản cố định hữu hình. Thời gian hữu dụng ước tính như sau:

- | | |
|--------------------------|----------|
| ▪ nhà cửa | 5-25 năm |
| ▪ nâng cấp tài sản thuê | 3-5 năm |
| ▪ thiết bị văn phòng | 3-6 năm |
| ▪ máy móc và thiết bị | 3-12 năm |
| ▪ phương tiện vận chuyển | 3-6 năm |

(j) Tài sản cố định hữu hình thuê tài chính

Các hợp đồng thuê được phân loại là thuê tài chính nếu theo các điều khoản của hợp đồng, Tập đoàn hoặc Công ty đã nhận phần lớn rủi ro và lợi ích gắn liền với quyền sở hữu. Tài sản cố định hữu hình dưới hình thức thuê tài chính được thể hiện bằng số tiền tương đương với số thấp hơn giữa giá trị hợp lý của tài sản cố định và giá trị hiện tại của các khoản tiền thuê tối thiểu, tính tại thời điểm bắt đầu thuê, trừ đi khấu hao lũy kế.

Khấu hao của tài sản thuê tài chính được hạch toán vào báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh theo phương pháp đường thẳng dựa trên thời gian hữu dụng ước tính của tài sản thuê tài chính. Thời gian hữu dụng ước tính của tài sản thuê tài chính nhất quán với tài sản cố định hữu hình được nêu trong phần chính sách kế toán 2(j).

(k) Tài sản cố định vô hình

(i) Quyền sử dụng đất

Quyền sử dụng đất được phản ánh theo nguyên giá trừ đi giá trị hao mòn lũy kế. Nguyên giá ban đầu của quyền sử dụng đất bao gồm giá mua quyền sử dụng đất và toàn bộ các chi phí trực tiếp phát sinh liên quan đến việc đảm bảo quyền sử dụng đất. Khấu hao được tính theo phương pháp đường thẳng từ 40 đến 47 năm.

(ii) Phần mềm vi tính

Giá mua của phần mềm vi tính mới mà phần mềm vi tính này không là một bộ phận gắn kết với phần cứng có liên quan thì được vốn hóa và hạch toán như tài sản cố định vô hình. Phần mềm vi tính được khấu hao theo phương pháp đường thẳng trong vòng 4 năm.

(iii) Thương hiệu

Nguyên giá mua lại thương hiệu được vốn hóa và ghi nhận là tài sản cố định vô hình. Thương hiệu được khấu hao theo phương pháp đường thẳng trong năm năm.

Giá trị hợp lý của thương hiệu thu được trong hợp nhất kinh doanh dựa trên giá thanh toán thương hiệu chiết khấu ước tính đã tránh được do đã sở hữu thương hiệu. Giá trị hợp lý của thương hiệu thu được trong hợp nhất kinh doanh được ghi nhận như là một tài sản vô hình và được khấu hao theo phương pháp đường thẳng trong vòng mười năm.

(iv) Quan hệ khách hàng

Quan hệ khách hàng Tập đoàn có được từ việc mua lại công ty con được vốn hóa và ghi nhận như một tài sản vô hình. Giá trị hợp lý của quan hệ khách hàng nhận được từ hợp nhất kinh doanh được xác định theo phương pháp lợi nhuận thặng dư nhiều kỳ, theo đó tài sản phụ thuộc được định giá sau khi đã trừ đi khoản lợi nhuận hợp lý trên tất cả các tài sản khác mà góp phần tạo ra dòng tiền liên quan. Giá trị hợp lý của quan hệ khách hàng được vốn hóa theo phương pháp đường thẳng trong vòng năm năm.

(l) Xây dựng cơ bản dở dang

Xây dựng cơ bản dở dang phản ánh các khoản chi cho xây dựng và máy móc chưa được hoàn thành hoặc chưa lắp đặt xong. Không tính khấu hao cho xây dựng cơ bản dở dang trong quá trình xây dựng và lắp đặt.

(m) Chi phí trả trước dài hạn

(i) Chi phí đất trả trước

Chi phí đất trả trước bao gồm tiền thuê đất trả trước và các chi phí phát sinh khác liên quan đến việc bảo đảm cho việc sử dụng đất thuê. Các chi phí này được ghi nhận vào báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh theo phương pháp đường thẳng dựa trên thời hạn của hợp đồng thuê đất từ 47 đến 50 năm.

(ii) Công cụ, dụng cụ và trực in

Công cụ, dụng cụ và trực in được thể hiện theo nguyên giá và được phân bổ trong vòng 2 năm.

(n) Lợi thế thương mại

Lợi thế thương mại phát sinh khi mua lại một công ty con từ bên thứ 3 trong hợp nhất kinh doanh không dưới sự kiểm soát chung. Giá vốn của lợi thế thương mại thể hiện phần chênh lệch giữa chi phí mua và giá trị thuần của tài sản, nợ phải trả và nợ tiềm tàng có thể xác định được tương ứng với phần lợi ích của Tập đoàn trong công ty được mua.

Lợi thế thương mại được hạch toán theo giá vốn trừ giá trị hao mòn lũy kế. Lợi thế thương mại được phân bổ theo phương pháp đường thẳng trong 10 năm.

(o) Các khoản phải trả thương mại và phải trả khác

Các khoản phải trả thương mại và phải trả khác được phản ánh theo nguyên giá.

(p) Dự phòng

Dự phòng được ghi nhận nếu, do kết quả của một sự kiện trong quá khứ, Công ty hoặc Tập đoàn có một nghĩa vụ pháp lý hiện tại hoặc liên đới có thể được ước tính một cách tin cậy và chắc chắn sẽ làm giảm sút các lợi ích kinh tế trong tương lai để thanh toán các khoản nợ phải trả do nghĩa vụ đó.

Các thuyết minh đính kèm là bộ phận hợp thành báo cáo tài chính này

Dự phòng được xác định bằng cách chiết khấu dòng tiền dự kiến phải trả trong tương lai với tỉ lệ chiết khấu trước thuế phản ánh đánh giá của thị trường vào thời điểm hiện tại về giá trị thời gian của tiền và những rủi ro cụ thể của khoản nợ phải trả đó.

(q) Thuế

Thuế thu nhập doanh nghiệp tính trên lợi nhuận hoặc lỗ của năm bao gồm thuế thu nhập hiện hành và thuế thu nhập hoãn lại. Thuế thu nhập doanh nghiệp được ghi nhận trong báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh ngoại trừ trường hợp khoản thuế thu nhập phát sinh liên quan đến các khoản mục được ghi nhận thẳng vào vốn chủ sở hữu, khi đó khoản thuế thu nhập này cũng được ghi nhận thẳng vào vốn chủ sở hữu.

Thuế thu nhập hiện hành là khoản thuế dự kiến phải nộp dựa trên thu nhập chịu thuế trong năm, sử dụng các mức thuế suất có hiệu lực hoặc cơ bản có hiệu lực tại ngày kết thúc niên độ kế toán, và các khoản điều chỉnh thuế phải nộp liên quan đến những năm trước.

Thuế thu nhập hoãn lại được tính theo phương pháp bảng cân đối kế toán cho các chênh lệch tạm thời giữa giá trị ghi sổ cho mục đích báo cáo tài chính và giá trị sử dụng cho mục đích tính thuế của các khoản mục tài sản và nợ phải trả. Giá trị của thuế thu nhập hoãn lại được ghi nhận dựa trên cách thức dự kiến thu hồi hoặc thanh toán giá trị ghi sổ của các khoản mục tài sản và nợ phải trả sử dụng các mức thuế suất có hiệu lực hoặc cơ bản có hiệu lực tại ngày kết thúc niên độ kế toán.

Tài sản thuế thu nhập hoãn lại chỉ được ghi nhận trong phạm vi chắc chắn có đủ lợi nhuận tính thuế trong tương lai để tài sản thuế thu nhập này có thể sử dụng được. Tài sản thuế thu nhập hoãn lại được ghi giảm trong phạm vi không còn chắc chắn là các lợi ích về thuế liên quan này sẽ sử dụng được.

(r) Vốn cổ phần

Cổ phiếu phổ thông được phân loại là vốn chủ sở hữu. Chi phí gia tăng liên quan trực tiếp đến việc phát hành cổ phiếu phổ thông được ghi nhận là khoản giảm trừ vốn chủ sở hữu.

(s) Doanh thu

Doanh thu bán hàng được ghi nhận trong báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh khi phần lớn rủi ro và lợi ích gắn liền với quyền sở hữu sản phẩm hoặc hàng hoá được chuyển giao cho người mua. Doanh thu không được ghi nhận nếu như có những yếu tố không chắc chắn trọng yếu liên quan tới khả năng thu hồi các khoản phải thu hoặc liên quan tới khả năng hàng bán bị trả lại.

(t) Doanh thu hoạt động tài chính và chi phí tài chính

(i) Doanh thu hoạt động tài chính

Doanh thu hoạt động tài chính bao gồm lãi tiền gửi, lãi từ khoản cho vay và góp vốn, cổ tức, và lãi chênh lệch tỷ giá. Lãi tiền gửi được ghi nhận trên báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh khi phát sinh. Cổ tức được ghi nhận là khoản thu nhập khi quyền nhận cổ tức của Công ty hoặc Tập đoàn được xác lập.

(ii) Chi phí tài chính

Các thuyết minh đính kèm là bộ phận hợp thành báo cáo tài chính này

Chi phí tài chính bao gồm chi phí lãi vay và góp vốn và lỗ do chênh lệch tỷ giá. Chi phí lãi vay được ghi nhận là một chi phí trong năm khi chi phí này phát sinh, ngoại trừ trường hợp chi phí vay liên quan đến các khoản vay cho mục đích hình thành tài sản cố định hữu hình thì khi đó chi phí vay phát sinh trong suốt thời gian hình thành tài sản cố định sẽ được vốn hoá như một phần của nguyên giá các tài sản cố định này.

(u) Các khoản thanh toán thuê hoạt động

Các khoản thanh toán thuê hoạt động được ghi nhận trong báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh theo phương pháp đường thẳng dựa vào thời hạn của hợp đồng thuê. Các khoản hoa hồng đi thuê được ghi nhận trong báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh như là một bộ phận hợp thành của tổng chi phí thuê.

(v) Lãi trên cổ phiếu

Tập đoàn và Công ty trình bày lãi cơ bản (EPS) trên cổ phiếu cho các cổ phiếu phổ thông. Lãi cơ bản trên cổ phiếu được tính bằng cách lấy lãi hoặc lỗ thuộc về cổ đông phổ thông của Công ty chia cho số lượng cổ phiếu phổ thông trung bình lưu hành trong năm. Tập đoàn và Công ty không có lãi suy giảm trên cổ phiếu phổ thông tiềm năng.

(w) Báo cáo bộ phận

Một bộ phận là một hợp phần có thể xác định riêng biệt được của Công ty và Tập đoàn tham gia vào việc cung cấp các sản phẩm hoặc dịch vụ liên quan (bộ phận chia theo lĩnh vực kinh doanh), hoặc cung cấp sản phẩm hoặc dịch vụ trong một môi trường kinh tế cụ thể (bộ phận chia theo khu vực địa lý), mỗi bộ phận này chịu rủi ro và thu được lợi ích khác biệt với các bộ phận khác. Mẫu báo cáo bộ phận chính yếu của Tập đoàn là dựa theo bộ phận chia theo lĩnh vực kinh doanh.

Kết quả kinh doanh, tài sản và nợ phải trả của bộ phận bao gồm các khoản trực tiếp thuộc về bộ phận đó và các khoản có thể phân bổ vào bộ phận đó một cách hợp lý. Các khoản không được phân bổ bao gồm tiền và các khoản tương đương tiền và các thu nhập phát sinh liên quan, các khoản đầu tư và các thu nhập phát sinh liên quan, lợi thế thương mại và chi phí phân bổ lợi thế thương mại, các khoản vay và các chi phí phát sinh liên quan, tài sản chung của văn phòng chính Công ty, chi phí quản lý doanh nghiệp, tài sản và nợ thuế thu nhập và chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp và các khoản thuộc về hơn một bộ phận và không thể phân bổ một cách hợp lý vào một bộ phận.

(x) Các công ty liên quan

Các công ty liên quan bao gồm các cổ đông và công ty mẹ cấp cao nhất và các công ty con và công ty liên kết của các cổ đông này.

(y) Thanh toán trên cơ sở cổ phiếu

Các cổ phiếu phát hành cho nhân viên được ghi nhận theo mệnh giá. Việc mua lại các cổ phiếu này được thực hiện bởi các công ty liên quan ngoài Tập đoàn không được Tập đoàn ghi nhận lại.

(z) Các chỉ tiêu ngoài bảng cân đối kế toán

Các chỉ tiêu ngoài bảng cân đối kế toán, như được định nghĩa trong Hệ thống Kế toán Việt Nam, được trình bày trong các thuyết minh thích hợp của báo cáo tài chính này.

CÔNG TY CỔ PHẦN HÀNG TIÊU DÙNG MA SAN

Địa chỉ: Lầu 12 Kumho Asiana, 39 Lê Duẩn, Phường Bến Nghé, Quận 1, TP HCM

BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT

Cho kỳ kế toán kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2012

III. THÔNG TIN BỔ SUNG CHO CÁC KHOẢN MỤC TRÌNH BÀY TRONG BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN NĂM 2012**1 Tiền và các khoản tương đương tiền**

	<u>Tập đoàn</u>		<u>Công ty</u>	
	Số cuối kỳ VND'000	Số đầu năm VND'000	Số cuối kỳ VND'000	Số đầu năm VND'000
Tiền mặt	1.826.092	2.317.064	1.058.949	495.902
Tiền gửi ngân hàng	78.836.906	51.985.286	16.652.159	18.587.887
Các khoản tương đương tiền	3.302.922.013	4.676.424.431	853.500.000	1.529.200.000
<i>Tiền gửi có kỳ hạn từ 3 tháng trở xuống</i>	<i>3.302.922.013</i>	<i>4.676.424.431</i>	<i>853.500.000</i>	<i>1.529.200.000</i>
<i>Cổ phiếu</i>	-	-	-	-
<i>Trái phiếu, tín phiếu, kỳ phiếu</i>	-	-	-	-
Tiền và các khoản tương đương tiền	3.383.585.011	4.730.726.781	871.211.108	1.548.283.789

Tiền và các khoản tương đương tiền tại ngày 31 tháng 12 năm 2012 của Tập đoàn và Công ty bao gồm các khoản tiền có đơn vị tiền tệ khác VND lần lượt là: 2.102.058 triệu VND (31/12/2011: 2.134.545 triệu VND) và 6.200 triệu VND (31/12/2011: 4.098 triệu VND)

2 Đầu tư ngắn hạn

	<u>Tập đoàn</u>		<u>Công ty</u>	
	Số cuối kỳ VND'000	Số đầu năm VND'000	Số cuối kỳ VND'000	Số đầu năm VND'000
Tiền gửi ngân hàng kỳ hạn từ 1 năm trở xuống	1.772.500.000	802.000.000	1.413.000.000	326.200.000

3 Các khoản phải thu khách hàng

	<u>Tập đoàn</u>		<u>Công ty</u>	
	Số cuối kỳ VND'000	Số đầu năm VND'000	Số cuối kỳ VND'000	Số đầu năm VND'000
Khách hàng phải thu	121.299.838	193.615.217	84.796.634	81.401.597
Cộng	121.299.838	193.615.217	84.796.634	81.401.597

4 Các khoản phải thu ngắn hạn khác

	<u>Tập đoàn</u>		<u>Công ty</u>	
	Số cuối kỳ VND'000	Số đầu năm VND'000	Số cuối kỳ VND'000	Số đầu năm VND'000
Lãi tiền gửi phải thu	79.918.894	24.065.308	58.312.208	13.122.361
Phải thu công ty liên quan	175.236	2.261.798.593	2.145.020.696	2.289.029.325
Phải thu cổ tức	-	-	2.301.178.998	1.033.387.838
Phải thu khác	73.433.642	2.867.933	514.525	195.150
Cộng	153.527.772	2.288.731.834	4.505.026.427	3.335.734.675

5 Dự phòng phải thu ngắn hạn khó đòi

	<u>Tập đoàn</u>		<u>Công ty</u>	
	Số cuối kì VND'000	Số đầu năm VND'000	Số cuối kì VND'000	Số đầu năm VND'000
Số dư đầu năm	1.083.816	704.511	824.837	549.777
Tăng dự phòng trong năm	143.814	379.305	-	275.060
Sử dụng dự phòng trong năm	(832.368)	-	(824.837)	-
Hoàn nhập dự phòng do trích dự năm trước	(17.494)	-	-	-
Số dư cuối năm	377.768	1.083.816	-	824.837

6 Hàng tồn kho

	<u>Tập đoàn</u>		<u>Công ty</u>	
	Số cuối kì VND'000	Số đầu năm VND'000	Số cuối kì VND'000	Số đầu năm VND'000
Hàng mua đang đi trên đường	17.945.064	31.028.273	-	10.781.170
Nguyên vật liệu	392.108.912	401.974.377	15.406.738	9.088.959
Công cụ và dụng cụ	28.769.243	7.736.864	-	-
Sản phẩm dở dang	69.084.579	64.939.175	-	-
Thành phẩm	53.245.471	118.879.002	-	1.924.224
Hàng hóa	14.692.842	1.189.304	22.031.629	32.022.455
	575.846.111	625.746.995	37.438.367	53.816.808
Dự phòng giảm giá hàng tồn kho	(11.990.882)	(12.900.974)	(395.463)	(753.290)
Cộng	563.855.229	612.846.021	37.042.904	53.063.518

Biến động dự phòng giảm giá hàng tồn kho trong năm như sau:

	<u>Tập đoàn</u>		<u>Công ty</u>	
	Số cuối kì VND'000	Số đầu năm VND'000	Số cuối kì VND'000	Số đầu năm VND'000
Số dư đầu năm	12.900.974	6.347.188	753.290	190.197
Tăng dự phòng trong năm	46.618.335	86.429.983	1.555.595	1.162.578
Sử dụng dự phòng trong năm	(41.705.365)	(79.408.443)	(1.677.497)	(599.484)
Hoàn nhập	(5.823.062)	(467.754)	(235.925)	-
Số dư cuối năm	11.990.882	12.900.974	395.463	753.290

7 Các khoản phải thu dài hạn khác

	<u>Tập đoàn</u>		<u>Công ty</u>	
	Số cuối kì VND'000	Số đầu năm VND'000	Số cuối kì VND'000	Số đầu năm VND'000
Lãi tiền gửi phải thu	23.157.903	-	14.832.125	-
Phải thu công ty liên quan - Nợ vay	4.000.000.000	2.000.000.000	4.000.000.000	2.000.000.000
Phải thu công ty liên quan - Lãi dự thu	1.447.003.206	260.161.506	1.447.003.206	260.161.506
Cộng	5.470.161.109	2.260.161.506	5.461.835.331	2.260.161.506

CÔNG TY CỔ PHẦN HÀNG TIÊU DÙNG MA SAN

Địa chỉ: Lầu 12 Kumho Asiana, 39 Lê Duẩn, Phường Bến Nghé, Quận 1, TP HCM

BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT

Cho kỳ kế toán kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2012

Khoản cho phải thu dài hạn từ Công ty Cổ phần Tập đoàn Ma San không có đảm bảo và chịu lãi suất năm là 13% trong kỳ (2011: dao động từ 15% đến 18% một năm). Vào ngày 1 tháng 1 năm 2012, Công ty và Công ty Cổ phần Tập đoàn Ma San đã ký hợp đồng điều chỉnh trong đó thời hạn của khoản vay này được gia hạn đến 4 năm tính từ ngày giải ngân là ngày 23 tháng 3 năm 2011. Lãi suất mới được thỏa thuận là 13% một năm cho năm kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2012.

CÔNG TY CỔ PHẦN HÀNG TIÊU DÙNG MA SAN
Địa chỉ: Lầu 12 Kumho Asiana, 39 Lê Duẩn, Phường Bến Nghé, Quận 1, TP HCM
BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT
Cho kỳ kế toán kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2012

8 Tăng, giảm tài sản cố định hữu hình

Tập đoàn	Nhà cửa, vật kiến trúc VND'000	Thiết bị, dụng cụ VND'000	Máy móc VND'000	Phương tiện vận tải VND'000	Tổng Cộng VND'000
Nguyên giá					
Số đầu năm	251.161.979	26.531.913	859.205.757	18.003.595	1.154.903.244
Tăng trong năm	19.181.805	5.099.641	61.482.488	3.331.605	89.095.539
Tăng từ XD/CB dở dang	202.717.879	7.856.977	543.326.690	84.000	753.985.546
Thanh lý	(5.918.770)	(963.732)	(10.979.866)	(366.468)	(18.228.836)
Chuyển nhóm tài sản	664.281	(2.861.159)	(12.871)	11.100	(2.198.649)
Xóa sổ	(6.655.650)	(99.420)	-	-	(6.755.070)
Số cuối kỳ	461.151.524	35.564.220	1.453.022.198	21.063.832	1.970.801.774
Khấu hao					
Số đầu năm	39.488.254	14.109.285	246.468.040	11.509.267	311.574.846
Tăng trong năm	23.910.127	6.430.140	143.330.515	2.364.196	176.034.978
Thanh lý	(3.136.203)	(925.847)	(8.405.253)	(365.010)	(12.832.313)
Chuyển nhóm tài sản	368.236	(1.857.279)	(175.416)	3.885	(1.660.574)
Xóa sổ	-	(94.867)	-	-	(94.867)
Số cuối kỳ	60.630.414	17.661.432	381.217.886	13.512.338	473.022.070
Giá trị còn lại					
Số đầu năm	211.673.725	12.422.628	612.737.717	6.494.328	843.328.398
Số cuối kỳ	400.521.110	17.902.788	1.071.804.312	7.551.494	1.497.779.704

Các thuyết minh đính kèm là bộ phận hợp thành báo cáo tài chính này

CÔNG TY CỔ PHẦN HÀNG TIÊU DÙNG MA SAN
Địa chỉ: Lầu 12 Kumho Asiana, 39 Lê Duẩn, Phường Bến Nghé, Quận 1, TP HCM
BẢO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT
Cho kỳ kế toán kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2012

Bao gồm trong nguyên giá tài sản cố định hữu hình tại ngày 31 tháng 12 năm 2012 có các tài sản có nguyên giá 192.203 triệu VND đã hết khấu hao nhưng vẫn đang được sử dụng (31/12/2011: 34.284 triệu VND)

Tại ngày 31 tháng 12 năm 2012 tài sản cố định hữu hình có giá trị ghi sổ là 990.163 triệu VND (31/12/2011: 312.378 triệu VND) được thế chấp tại ngân hàng để bảo đảm cho các khoản vay của Tập đoàn.

Giá trị ghi sổ của tài sản cố định hữu hình không còn sử dụng được và chờ thanh lý tại ngày 31 tháng 12 năm 2012 là 2.611 triệu VND (31/12/2011: 23.946 triệu VND).

Giá trị ghi sổ của một số thiết bị tạm thời không sử dụng trong tài sản cố định hữu hình tại ngày 31 tháng 12 năm 2012 là 62.611 triệu VND (31/12/2011: 7.914 triệu VND)

Công ty	Nhà cửa, vật kiến trúc VND'000	Thiết bị, dụng cụ VND'000	Máy móc, thiết bị VND'000	Phương tiện vận tải VND'000	Tổng Cộng VND'000
Nguyên giá					
Số đầu năm	7.068.717	11.745.291	6.594.727	10.647.388	36.056.123
Tăng trong năm	111.895	2.234.724	489.255	256.881	3.092.755
Tăng từ XDCB dở dang	989.789	281.934	1.452.343	-	2.724.066
Thanh lý	-	(194.327)	(10.092)	(331.484)	(535.903)
Chuyển nhóm tài sản	702.081	(2.861.159)	2.147.978	11.100	-
Xóa sổ	-	(94.867)	-	-	(94.867)
Số cuối kỳ	8.872.482	11.111.596	10.674.211	10.583.885	41.242.174
Khấu hao					
Số đầu năm	4.506.047	6.258.830	1.999.807	8.465.214	21.229.898
Tăng trong năm	2.459.918	2.818.374	1.501.094	1.029.900	7.809.286
Thanh lý	-	(185.757)	(7.317)	(331.484)	(524.558)
Chuyển nhóm tài sản	397.846	(1.857.280)	1.455.549	3.885	-
Xóa sổ	-	(94.867)	-	-	(94.867)
Số cuối kỳ	7.363.811	6.939.300	4.949.133	9.167.515	28.419.759

Các thuyết minh đính kèm là bộ phận hợp thành báo cáo tài chính này

CÔNG TY CỔ PHẦN HÀNG TIÊU DÙNG MA SAN
 Địa chỉ: Lầu 12 Kumho Asiana, 39 Lê Duẩn, Phường Bến Nghé, Quận 1, TP HCM
BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT
 Cho kỳ kế toán kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2012

Giá trị còn lại					
Số đầu năm	2.562.670	5.486.461	4.594.920	2.182.174	14.826.225
Số cuối kì	1.508.671	4.172.296	5.725.078	1.416.370	12.822.415

Bao gồm trong nguyên giá tài sản cố định hữu hình tại ngày 31 tháng 12 năm 2012 có các tài sản có nguyên giá 9.479 triệu VND đã hết khấu hao nhưng vẫn đang được sử dụng (31/12/2011: 5.689 triệu VND).

9 Tăng, giảm tài sản cố định vô hình

Tập đoàn	Quyền sử dụng đất VND'000	Phần mềm máy tính VND'000	Nhãn hiệu hàng hóa VND'000	Quan hệ khách hàng VND'000	Tổng Cộng VND'000
Nguyên giá					
Số đầu năm	142.624.698	8.982.999	544.435.586	320.647.475	1.016.690.758
Tăng trong năm	-	403.812	-	-	403.812
Tăng từ XDCB dở dang	1.732.501	171.882	-	-	1.904.383
Số cuối kì	144.357.199	9.558.693	544.435.586	320.647.475	1.018.998.953
Khấu hao					
Số đầu năm	12.052.990	4.875.264	9.422.411	10.688.249	37.038.914
Tăng trong năm	3.867.178	2.093.524	54.505.097	64.129.495	124.595.294
Số cuối kì	15.920.168	6.968.788	63.927.508	74.817.744	161.634.208
Giá trị còn lại					
Số đầu năm	130.571.708	4.107.735	535.013.175	309.959.226	979.651.844
Số cuối kì	128.437.031	2.589.905	480.508.078	245.829.731	857.364.745

CÔNG TY CỔ PHẦN HÀNG TIÊU DÙNG MA SAN
 Địa chỉ: Lầu 12 Kumho Asiana, 39 Lê Duẩn, Phường Bến Nghé, Quận 1, TP HCM
BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT
 Cho kỳ kế toán kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2012

Tại ngày 31 tháng 12 năm 2012, quyền sử dụng đất với giá trị ghi sổ là 32.637 triệu VND (31/12/2011: 55.088 triệu VND) được thế chấp với ngân hàng để đảm bảo cho các khoản vay của Tập đoàn.

Bao gồm trong nguyên giá tài sản cố định vô hình tại ngày 31 tháng 12 năm 2012 có các tài sản cố nguyên giá 1.931 triệu VND đã hết khấu hao hết (31/12/2011: 24 triệu VND), nhưng vẫn đang được sử dụng

Công ty	Quyền sử dụng đất VND'000	Phần mềm máy tính VND'000	Nhãn hiệu hàng hóa VND'000	Quan hệ khách hàng VND'000	Tổng Cộng VND'000
Nguyên giá					
Số đầu năm		8.894.313	636.364		9.530.677
Tăng trong năm		403.812			403.812
Tăng từ XDCB dở dang		171.882			171.882
Số cuối kỳ		9.470.007	636.364		10.106.371
Khấu hao					
Số đầu năm		4.801.396	359.091		5.160.487
Tăng trong năm		2.083.852	125.175		2.209.027
Số cuối kỳ		6.885.248	484.266		7.369.514
Giá trị còn lại					
Số đầu năm		4.092.917	277.273		4.370.190
Số cuối kỳ		2.584.759	152.098		2.736.857

CÔNG TY CỔ PHẦN HÀNG TIÊU DÙNG MA SAN

Địa chỉ: Lầu 12 Kumho Asiana, 39 Lê Duẩn, Phường Bến Nghé, Quận 1, TP HCM

BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT

Cho kỳ kế toán kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2012

10 Chi phí xây dựng cơ bản dở dang

	<u>Tập đoàn</u>		<u>Công ty</u>	
	Số cuối kỳ VND'000	Số đầu năm VND'000	Số cuối kỳ VND'000	Số đầu năm VND'000
Số dư đầu năm	577.188.957	292.418.033	959.466	-
Mua công ty con	-	4.273.406	-	-
Tăng trong năm	861.472.499	489.763.436	2.841.123	2.626.941
Chuyển sang tài sản cố định	(755.889.928)	(207.173.843)	(2.895.948)	(1.667.475)
Chuyển sang chi phí trả trước	(8.887.445)	(2.092.075)	(179.838)	-
Kết chuyển trực tiếp sang chi phí	(2.023.471)	-	-	-
Số dư cuối kỳ	671.860.612	577.188.957	724.803	959.466

Trong kỳ, chi phí được vốn hóa vào chi phí xây dựng cơ bản dở dang là 38.917 triệu VND (2011: 33.285 triệu VND)

11 Đầu tư vào công ty con

Tên công ty con	<u>Tập đoàn</u>		<u>Công ty</u>	
	Năm nay	Năm trước	Năm nay	Năm trước
Cty Cổ Phần Vinacafe Biên Hòa	1.209.140.528	1.087.096.075		
Công ty TNHH MTV Thực phẩm Ma San	879.022.859	679.022.859		
Công ty TNHH MTV Hoa Mười Giờ	10.000	-		
Cộng	2.088.173.387	1.766.118.935		

Chi tiết đầu tư vào công ty con của công ty TNHH MTV Thực phẩm Ma San:

Công ty TNHH MTV Công nghiệp Masan	582.117.500	382.117.500
Công ty CP Bao Bì Minh Việt	71.552.690	71.552.690
Công ty TNHH MTV Công nghệ Việt Tiến	138.452.689	138.452.689
Công ty TNHH MTV Masan HD	67.999.980	67.999.980
Công ty CP Masan PQ	18.900.000	18.900.000
Cộng	879.022.859	679.022.859

12 Đầu tư dài hạn khác

	<u>Tập đoàn</u>		<u>Công ty</u>	
	Số cuối kỳ VND'000	Số đầu năm VND'000	Số cuối kỳ VND'000	Số đầu năm VND'000
Tiền gửi ngân hàng có kỳ hạn 13 tháng	365.500.000	-	234.500.000	-

CÔNG TY CỔ PHẦN HÀNG TIÊU DÙNG MA SAN

Địa chỉ: Lầu 12 Kumho Asiana, 39 Lê Duẩn, Phường Bến Nghé, Quận 1, TP HCM

BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT

Cho kỳ kế toán kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2012

Các khoản tiền gửi ngân hàng có kỳ hạn là các khoản tiền gửi có thời gian đáo hạn gốc trên 3 tháng kể từ ngày giao dịch. Các khoản tiền gửi có kỳ hạn có gốc bằng Đồng Việt Nam và hưởng lãi suất dao động từ 8% đến 14% (2011: 14%) một năm trong kỳ.

Các khoản đầu tư dài hạn khác phản ánh khoản tiền gửi với thời gian đáo hạn gốc trên 12 tháng kể từ ngày giao dịch. Các khoản tiền gửi có kỳ hạn có gốc bằng Đồng Việt Nam và hưởng lãi suất 11% một năm trong kỳ.

Tại ngày 31 tháng 12 năm 2012, các khoản đầu tư vào các công ty con của Công ty TNHH MTV Thực phẩm Ma San với giá trị ghi sổ là 879.023 triệu VND (31/12/2011: 679.023 triệu VND) được thế chấp cho ngân hàng để đảm bảo cho các khoản vay của Tập đoàn.

13 Chi phí trả trước dài hạn

Tập đoàn	Chi phí thuê đất trả trước VND'000	Trục in VND'000	Công cụ dụng cụ VND'000	Tổng Cộng VND'000
Số dư đầu năm	2.346.344	564.167	3.463.962	6.374.473
Tăng trong năm	-	3.347.482	11.731.897	15.079.379
Chuyển từ xây dựng cơ bản dở dang	-	-	7.782.098	7.782.098
Chuyển đổi loại hình	-	-	(890.832)	(890.832)
Phân bổ trong năm	(60.034)	(3.203.011)	(6.167.788)	(9.430.833)
Số cuối kì	2.286.310	708.638	15.919.337	18.914.285

Công ty	Chi phí thuê đất trả trước VND'000	Trục in VND'000	Công cụ dụng cụ VND'000	Tổng Cộng VND'000
Số dư đầu năm			142.493	142.493
Tăng trong năm			584.168	584.168
Chuyển từ xây dựng cơ bản dở dang			58.025	58.025
Chuyển đổi loại hình			(89.941)	(89.941)
Phân bổ trong năm			(352.826)	(352.826)
Số cuối kì			341.919	341.919

14 Vay và nợ ngắn hạn

	<u>Tập đoàn</u>		<u>Công ty</u>	
	Số cuối kỳ VND'000	Số đầu năm VND'000	Số cuối kỳ VND'000	Số đầu năm VND'000
Vay ngắn hạn ngân hàng	1.540.393.217	1.298.728.337	758.686.221	689.769.290
Vay dài hạn đến hạn trả	143.053.637	103.669.233	-	-
Cộng	1.683.446.854	1.402.397.570	758.686.221	689.769.290

15 Thuế và các khoản phải nộp Nhà nước

	<u>Tập đoàn</u>		<u>Công ty</u>	
	Số cuối kỳ VND'000	Số đầu năm VND'000	Số cuối kỳ VND'000	Số đầu năm VND'000
Thuế Giá trị gia tăng	32.660.367	41.071.216	-	10.492.903
Thuế xuất, nhập khẩu	11.230.283	14.810.029	431.369	418.653
Thuế thu nhập doanh nghiệp	513.508.791	159.796.380	273.163.503	13.748.800
Thuế thu nhập cá nhân	2.802.011	348.223	2.653.497	259.815
Các loại thuế khác	20.748	2.671.030	-	2.671.031
Cộng	560.222.200	218.696.878	276.248.369	27.591.202

16 Chi phí phải trả

	<u>Tập đoàn</u>		<u>Công ty</u>	
	Số cuối kỳ VND'000	Số đầu năm VND'000	Số cuối kỳ VND'000	Số đầu năm VND'000
Chi phí vận chuyển	30.614.978	29.702.527	25.247.552	29.452.419
Thưởng và lương tháng 13	45.011.058	28.645.606	20.526.294	8.145.920
Chi phí quảng cáo khuyến mãi	128.688.141	177.363.881	24.116.289	16.737.586
Chiết khấu thương mại	36.530.214	69.875.761	36.530.214	69.875.761
Chi phí phải trả khác	145.051.270	51.394.510	120.969	34.088
Cộng	385.895.661	356.982.285	106.541.318	124.245.773

17 Các khoản phải trả, phải nộp ngắn hạn khác

	<u>Tập đoàn</u>		<u>Công ty</u>	
	Số cuối kỳ VND'000	Số đầu năm VND'000	Số cuối kỳ VND'000	Số đầu năm VND'000
Phải trả Bảo hiểm xã hội	1.599.838	1.584.137	148.095	10.550
Các khoản phải trả, phải nộp khác	29.749.201	23.014.519	349.805.340	442.624
Cộng	31.349.039	24.598.656	349.953.435	453.173

18 Lợi thế thương mại	VND'000
Giá gốc	
Số dư đầu kỳ/ số dư cuối kỳ	284.728.173
Giá trị hao mòn lũy kế	
Số dư đầu kỳ	7.623.181
Khấu hao trong kỳ	28.472.817
Số dư cuối kỳ	<u>36.095.998</u>
Giá trị còn lại	
Số dư đầu kỳ	277.104.992
Số dư cuối kỳ	<u>248.632.175</u>

19 Phải trả dài hạn khác

Nợ dài hạn khác chủ yếu là khoản lãi tiền gửi phải trả cho Công ty Cổ phần Tập đoàn Ma San. Khoản phải trả này không được đảm bảo, không chịu lãi và phải hoàn trả vào ngày 17 tháng 8 năm 2014.

20 Vay và nợ dài hạn

	<u>Tập đoàn</u>		<u>Công ty</u>	
	Số cuối kỳ VND'000	Số đầu năm VND'000	Số cuối kỳ VND'000	Số đầu năm VND'000
Vay dài hạn	2.664.997.057	2.679.726.326	-	-
Hoàn trả trong vòng 12 tháng	(143.053.637)	(103.669.233)	-	-
Cộng	<u>2.521.943.420</u>	<u>2.576.057.093</u>	-	-

21 Dự phòng trợ cấp thôi việc

Biến động dự phòng trợ cấp thôi việc trong kỳ như sau:

	<u>Tập đoàn</u>	<u>Công ty</u>
	Giai đoạn 12 tháng kết thúc	
	VND'000	VND'000
Số dư đầu kỳ	7.183.331	1.667.081
Trích lập trong năm	731.620	
Sử dụng dự phòng trong kỳ	(289.305)	(79.949)
Kết chuyển sang TK 711	(4.057.477)	(1.587.132)
Số dư cuối kỳ	3.568.169	-

Theo Bộ luật Lao động Việt Nam, khi nhân viên làm việc cho công ty từ 12 tháng trở lên (“nhân viên đủ điều kiện”) tự nguyện chấm dứt hợp đồng lao động của mình thì bên sử dụng lao động phải thanh toán tiền trợ cấp thôi việc cho nhân viên đó tính dựa trên số năm làm việc và mức lương tại thời điểm thôi việc của nhân viên đó. Dự phòng trợ cấp thôi việc được lập trên cơ sở mức lương hiện tại của nhân viên và thời gian họ làm việc cho Công ty.

Theo Luật Bảo hiểm Xã hội, kể từ ngày 1 tháng 1 năm 2009, Công ty và các nhân viên phải đóng vào quỹ bảo hiểm thất nghiệp do Bảo hiểm Xã hội Việt Nam quản lý. Mức đóng bởi mỗi bên được tính bằng 1% của mức thấp hơn giữa lương cơ bản của nhân viên hoặc 20 lần mức lương tối thiểu chung được Chính phủ quy định trong từng thời kỳ. Với việc áp dụng chế độ bảo hiểm thất nghiệp, Công ty không phải lập dự phòng trợ cấp thôi việc cho thời gian làm việc của nhân viên sau ngày 1 tháng 1 năm 2009. Tuy nhiên, trợ cấp thôi việc phải trả cho các nhân viên đủ điều kiện hiện có tại thời điểm ngày 31 tháng 12 năm 2012 sẽ được xác định dựa trên số năm làm việc của nhân viên được tính đến 31 tháng 12 năm 2008 và mức lương bình quân của họ trong vòng sáu tháng trước thời điểm thôi việc.

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2012, Tập đoàn và công ty đã đóng 3.867 triệu VND và 1.389 triệu VND (2011: 1.007 triệu VND và 149 triệu VND) vào quỹ bảo hiểm thất nghiệp và khoản này được ghi nhận vào chi phí nhân công và nhân viên trong báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh.

IV. THÔNG TIN BỔ SUNG CHO CÁC KHOẢN MỤC TRÌNH BÀY TRONG BÁO CÁO KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH

1 Doanh thu

	<u>Tập đoàn</u>		<u>Công ty</u>	
	Năm nay VND'000	Năm trước VND'000	Năm nay VND'000	Năm trước VND'000
Tổng doanh thu	10.575.249.605	7.239.003.024	8.774.604.739	7.168.373.902
Các khoản giảm trừ doanh thu				
<i>Chiết khấu thương mại</i>	(150.242.776)	(119.855.867)	(130.762.251)	(119.855.867)
<i>Hàng bán bị trả lại</i>	(35.592.120)	(62.298.485)	(26.987.925)	(62.271.447)
Doanh thu thuần	10.389.414.709	7.056.848.672	8.616.854.563	6.986.246.588

2 Giá vốn hàng bán

	<u>Tập đoàn</u>		<u>Công ty</u>	
	Năm nay VND'000	Năm trước VND'000	Năm nay VND'000	Năm trước VND'000
Giá vốn hàng bán	6.134.497.804	3.911.871.543	8.161.172.774	6.629.356.727
Giá vốn khác	42.871.693	85.962.229	1.110.994	1.162.578
Cộng	6.177.369.497	3.997.833.772	8.162.283.768	6.630.519.305

3 Doanh thu hoạt động tài chính

	<u>Tập đoàn</u>		<u>Công ty</u>	
	Năm nay VND'000	Năm trước VND'000	Năm nay VND'000	Năm trước VND'000
Lãi tiền gửi ngân hàng, tiền cho vay	372.139.391	451.395.779	255.555.157	391.010.591
Cổ tức từ đầu tư góp vốn	-	-	2.328.349.112	1.814.735.679
Lãi CLTG hối đoái	13.297.775	10.878.541	1.031.533	1.214.235
Doanh thu tài chính khác	928.507.999	543.910.758	1.015.275.844	546.937.720
Cộng	1.313.945.165	1.006.185.078	3.600.211.646	2.753.898.225

4 Chi phí tài chính

	<u>Tập đoàn</u>		<u>Công ty</u>	
	Năm nay VND'000	Năm trước VND'000	Năm nay VND'000	Năm trước VND'000
Lãi tiền vay	140.215.507	153.847.622	45.838.765	57.765.403
Lỗ CLTG hối đoái	5.625.625	9.982.281	656.592	350.710
Chi phí tài chính khác	385.286.467	117.206.961	421.743.923	129.687.209
Cộng	531.127.599	281.036.864	468.239.280	187.803.322

5 Thu nhập khác

	<u>Tập đoàn</u>		<u>Công ty</u>	
	Năm nay VND'000	Năm trước VND'000	Năm nay VND'000	Năm trước VND'000
Thu từ thanh lý TSCĐ	2.023.050	2.406.498	87.895	53.303
Thu từ thanh lý phế phẩm, vật liệu	20.511.994	13.747.057	-	-
Thu từ thuế nhập khẩu được hoàn	18.977.397	2.351.717	-	-
Thu khác	7.130.545	1.005.848	2.638.003	160.326
Cộng	48.642.986	19.511.120	2.725.898	213.629

6 Chi phí khác

Các thuyết minh đính kèm là bộ phận hợp thành báo cáo tài chính này

CÔNG TY CỔ PHẦN HÀNG TIÊU DÙNG MA SAN

Địa chỉ: Lầu 12 Kumho Asiana, 39 Lê Duẩn, Phường Bến Nghé, Quận 1, TP HCM

BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT

Cho kỳ kế toán kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2012

	Tập đoàn		Công ty	
	Năm nay VND'000	Năm trước VND'000	Năm nay VND'000	Năm trước VND'000
Giá trị còn lại từ thanh lý TSCĐ	7.811.819	7.300.995	11.346	11.439
Giá trị phế phẩm, vật liệu thanh lý	16.486.029	12.488.669	-	-
Chi phí thuế bị phạt, truy thu	2.082.056	3.314.839	1.320	2.671.031
Chi khác	847.954	204.062	51.988	64.231
Cộng	27.227.858	23.308.565	64.654	2.746.701

7 Thuế thu nhập

	Tập đoàn		Công ty	
	31/12/2012 VND'000	31/12/2011 VND'000	31/12/2012 VND'000	31/12/2011 VND'000
D1> Ghi nhận trong báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh				
Chi phí thuế hiện hành				
Năm hiện tại	601.267.652	199.849.398	273.224.034	16.035.611
Dự phòng (thừa)/thiếu trong những năm trước	(7.790.972)	4.431.279	164.036	4.317.649
	<u>593.476.680</u>	<u>204.280.677</u>	<u>273.388.070</u>	<u>20.353.260</u>
Chi phí/(lợi ích) thuế thu nhập hoãn lại				
Phát sinh và hoàn nhập các chênh lệch tạm thời	(124.578.798)	125.450.924	(124.013.697)	125.939.831
Lợi ích của lỗ tính thuế được ghi nhận	-	-	-	-
	<u>(124.578.798)</u>	<u>125.450.924</u>	<u>(124.013.697)</u>	<u>125.939.831</u>
Chi phí thuế thu nhập	<u>468.897.882</u>	<u>329.731.601</u>	<u>149.374.373</u>	<u>146.293.091</u>

D2> Đối chiếu thuế suất thực tế

Tập đoàn	Giai đoạn 12 tháng kết thúc 31/12/2012		Giai đoạn 12 tháng kết thúc 31/12/2011	
	%	VND'000	%	VND'000
Lợi nhuận trước thuế		3.357.663.508		2.583.943.720
Thuế tính theo thuế suất của Công ty	25.00%	839.415.877	25.00%	645.958.930
Ảnh hưởng của các mức thuế suất khác áp dụng cho các công ty con	-11.39%	(382.580.080)	-13.07%	(337.836.362)
Thu nhập không bị tính thuế	-0.40%	(13.341.218)	0.00%	

Các thuyết minh đính kèm là bộ phận hợp thành báo cáo tài chính này

CÔNG TY CỔ PHẦN HÀNG TIÊU DÙNG MA SAN
 Địa chỉ: Lầu 12 Kumho Asiana, 39 Lê Duẩn, Phường Bến Nghé, Quận 1, TP HCM
BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT
 Cho kỳ kế toán kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2012

Chi phí không được khấu trừ thuế	0.99%	33.194.275	0.66%	17.150.754
Dự phòng (thừa)/thiếu trong những năm trước	-0.23%	(7.790.972)	0.17%	4.431.279
	13.97%	468.897.882	12.76%	329.704.601

Công ty	Giai đoạn kết thúc 31/12/2012		Giai đoạn kết thúc 31/12/2011	
	%	VND'000	%	VND'000
Lợi nhuận trước thuế		2.923.818.933		2.378.123.987
Thuế tính theo thuế suất của Công ty	25.00%	730.954.733	25.00%	594.530.997
Thu nhập không bị tính thuế	-20%	(582.087.278)	-19.08%	(453.683.920)
Chi phí không được khấu trừ thuế	0.01%	342.882	0.05%	1.128.365
Dự phòng thiếu trong những năm trước	0.01%	164.036	0.18%	4.317.649
	5.11%	149.374.373	6.15%	146.293.091

Người lập:



Phạm Đình Toại
Giám đốc Tài chính

Người duyệt:



Trương Công Thắng
Tổng Giám đốc